

25 лет обучения иностранцев русскому языку

25 ЛЕТ КАФЕДРЕ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО



Кафедра РКИ

(внизу, вторая справа, декан отделения Л. П. Миронова)

Рубежный двухтысячный год завершился еще одним юбилеем, отмечаемым в Уральском государственном университете им. А. М. Горького: в декабре исполнилось 25 лет общеуниверситетской кафедры русского языка для иностранных учащихся (РКИ).

Пrestиж университета во многом зависит от того, стремятся ли иностранные студенты учиться в этом учебном заведении. А выбор студентов обусловлен и тем, насколько соответству-

ют программы вуза, уровень преподавания, структура, система и технические средства обучения, реклама и информация о вузе мировым стандартам. Поэтому обучение иностранцев в УрГУ и само существование кафедры РКИ в УрГУ — единственной кафедры этого направления в Екатеринбурге и наиболее представительной в регионе — свидетельствует об уровне университета.

Пока Свердловск был закрытым городом, в УрГУ могли стажироваться только студенты из Монголии. В 1975 году на кафедре русского языка филологического факультета, руководимой Э. В. Кузнецовой, была создана секция русского языка как иностранного, обеспечивающая подготовку по русскому языку иностранцев — филологов, учителей русского языка, а позже и других специалистов, обучающихся на семи факультетах УрГУ. Секцию возглавила З. И. Комарова. Со дня основания работают здесь Н. А. Боровикова, Т. Н. Сивкова, Н. А. Гоголина, Н. В. Нетяго. В 1981 году были организованы отделение и общеуниверситетская кафедра русского языка для иностранных учащихся. Кафедру возглавила Г. Н. Плотнокова (теперь профессор, доктор филологических наук), которая является бессменным заведующим уже 19 лет. Отделение с подчинением проректору по учебной работе Б. А. Сутырину возглавляли А. В. Меренков, в настоящее время профессор, завкафедрой прикладной социологии, В. Б. Куликов, сегодня профессор Института философии и права УрО РАН. А. В. Меренков был тогда и председателем Общества советско-монгольской

дружбы и координировал в городе всю работу с иностранными студентами. Заместителем председателя Общества была Г. Д. Тутынина (будущий преподаватель кафедры РКИ). Она же была помощником заведующего, инспектором и референтом деканата по всем вопросам въезда-выезда, обучения и расселения иностранцев. Вся работа с иностранцами велась тогда на общественных началах, но требовала огромной отдачи и искреннего интереса. В 1983 году на коллегии Минвуза РСФСР деканом по работе с иностранными учащимися была утверждена Л. П. Миронова (доцент, кандидат исторических наук), которая работает в этой должности и сейчас и по-прежнему является основным организатором любой (какой потребуется) сферы жизни иностранных студентов УрГУ.

С 1975 года кафедра РКИ прошла четвертьвековой путь, и на этом пути много раз количественно и качественно менялся контингент студентов. (На кафедре обучались представители Монголии, Китая, Южной Кореи, Вьетнама, Японии, Турции, США, Австралии, ЮАР, Индии, Швейцарии, Великобритании, Германии, Бельгии, Чехии, Испании, Голландии и т.д.). Отделение РКИ переживало финансовые, структурные и организационно-технические трудности, но одновременно приобретало опыт, расширяло свои научно-методические возможности и в итоге заняло свое место в УрГУ.

Сейчас на кафедре РКИ работают 10 преподавателей (из них один — доктор и шесть кандидатов филологических наук). Все они повышали квалификацию в столичных университетах по специальности РКИ, участвовали в международных и всесоюзных конференциях МАПРЯЛ, РоПРЯЛ, университетов СССР и РФ. Многие преподаватели кафедры РКИ (Г. Н. Плотникова, Т. Н. Сивкова, А. В. Волегов, Н. Ф. Гордиенко, Г. Д. Тутынина, Н. А. Мануйлова и др.) имеют опыт работы за рубежом в университетах Бельгии, Мали, Германии, Гвинеи-Бисау, Мадагаскара, Франции, Италии, Югославии, Польши, Японии.

Преподавателями кафедры издано несколько сотен научных публикаций, более 40 учебников, учебных пособий и методических разработок по русскому языку и литературе для иностранных учащихся. (Только профессор Г. Н. Плотникова является автором более 100 научных и учебно-методических работ, в том числе учебников по русскому языку как иностранному.) В центре внимания научной работы кафедры стоят вопросы описания и освоения семантического пространства языка, русской фонетики, грамматики, словообразования, русской литературы, учебной лексикографии, методики преподавания русского языка и литературы. В последнее время особое внимание уделяется национально-ориентированному обучению иностранных студентов, в связи с чем планируется проведение научной конференции, создание коллективной монографии, новых учебников и учебных пособий. В 2000 году на базе кафедры РКИ на основании приказа Министерства образования РФ создан Центр тестирования иностранных граждан по русскому языку. Здесь иностранцы могут пройти государственное тестирование и получить сертификат международного образца, свидетельствующий об уровне владения русским языком.

15 декабря состоялось торжественное заседание, посвященное юбилею кафедры РКИ, которое открыл ректор университета В. Е. Третьяков. Он говорил об истории кафедры, вспомнил о первых иностранных студентах УрГУ из Монгольской Народной Республики и отметил, что за 25 лет на кафедре русского языка для иностранных учащихся прошли обучение 1100 граждан из разных стран. Ректор зачитал приказ, в котором объявил благодарность всем преподавателям и сотрудникам отделения по работе с иностранными учащимися.

Завкафедрой РКИ доктор филологических наук, профессор Г. Н. Плотникова в своем выступлении рассказала об истории преподавания русского языка как иностранного в стенах УрГУ, дала высокую оценку деятельности педагогического коллектива кафедры и отделения по работе с иностранными гражданами. С особой теплотой говорилось о тех, кто начинал работу с иностранцами. Это профессор З. И. Комарова, доцент Е. П. Калечиц, старший преподаватель Н. В. Гаряева, доценты Т. Н. Сивкова, Н. В. Нетяго, Н. А. Гоголина, Н. А. Боровикова, старший преподаватель Т. И. Смирнова. Г. Н. Плотникова подчеркнула плодотворность совместной работы коллектива кафедры и декана Л. П. Мироновой, рассказала также о будущей работе кафедры, связанной с созданием новых программ и учебных пособий, проведением государственного тестирования студентов-иностранцев по русскому языку, и научных планах кафедры в сфере теоретической и прикладной русистики. Отметила Г. Н. Плотникова и проблемы, стоящие перед отделением в связи с отсутствием системного подхода к набору студентов-иностранцев в УрГУ и отсутствием в университете магистратуры для иностранцев-русистов.

Декан отделения по работе с иностранными учащимися Л. П. Миронова рассказала о системе поэтапного обучения студентов-иностранцев, начиная с подготовительного этапа и заканчивая бакалавриатом по специальности «русский язык» на кафедре РКИ или по другим специальностям на факультетах УрГУ. Л. П. Миронова дала высокую оценку подготовке иностранцев на кафедре РКИ, поскольку такой уровень знаний позволяет студентам не только общаться на русском языке, но и заниматься научной работой. Так, аспирант УрГУ из Монголии Цэдэв Д. защитил кандидатскую диссертацию по философии, его соотечественник Баясгалан Б. — по математике, аспирантка Цэргэлэн Б. пишет диссертацию по искусствоведению; аспиранты из Южной Кореи готовят к защите диссертации по математике. Л. П. Миронова увлекательно рассказала о том, как японцы — выпускники кафедры РКИ — используют русский язык в своей профессиональной деятельности: Ямомото Юки преподает русский язык и литературу в Японии, Масае Очи работает в составе Армии спасения в СНГ, Масае Сого — в Южно-Сахалинске, в филиале японского банка, Чие Танака работает в японском агентстве МПС на железной дороге, Симода Хироюки — в Московском отделении SANYO, Мицуаки Арито и Ясухиро Энмото — в компании МАРУБЕНИ, Саито Дайсуке — в компании РОТОВО консультантом по связям с Россией, Яманака Ёсико работает в МИД Японии специалистом по японо-российским связям.

Декан отметила, что отделение РКИ проводит большую внеаудиторную работу с иностранными студентами: это экскурсии в Москву, Санкт-Петербург, на границу Европы и Азии, по памятным местам Екатеринбурга и Свердловской области и т.п. Студенты знакомятся также с русскими семьями, традициями и обычаями народа изучаемого языка, что позволяет им узнать Россию «изнутри». Это тоже способствует будущей профессиональной деятельности выпускников и развитию контактов между странами.

В юбилейном заседании приняли участие высокие гости — представители зарубежных государств. Второй секретарь посольства Монголии в Российской Федерации г-н Буяннэмэх Б. поздравил преподавателей и сотрудников с юбилеем и отметил многолетний успешный опыт подготовки монгольских студентов гуманитарного и негуманитарного профиля в УрГУ. Консул США по вопросам культуры, печати и образования г-н Кимберли Харган подчеркнул важность установления межгосударственных контактов на ниве образо-

вания, науки и культуры, отметил роль УрГУ, отделения и кафедры в многогранном деле подготовки иностранных специалистов в Урало-Сибирском регионе и в расширении границ образовательно-культурного социума.

Пришли поздравить отделение русского языка для иностранных учащихся филологи. Долгое время кафедра РКИ была частью филологического факультета, многие преподаватели кафедры — выпускники филфака. Это родство душ, судеб и интересов чувствуется и сейчас.

Декан филологического факультета профессор В. В. Блажес в своем поздравлении отметил, что преподаватели кафедры «успешно погрузили в русскую словесность сотни и сотни иностранцев», подчеркнул активность жизненной позиции и высокий профессионализм коллектива преподавателей, который, говоря высоким слогом, вносит русские гуманистические ценности в культуру других народов. Завкафедрой современного русского языка УрГУ профессор Л. Г. Бабенко поделилась своими воспоминаниями. Она высоко оценила научный потенциал преподавателей кафедры, которые постоянно принимают участие в международных и всероссийских симпозиумах и конференциях, являются авторами уникальных национально-ориентированных программ и пособий, изданных в России и за рубежом. Прозвучали и шуточные рифмованные поздравления профессоров Л. П. Быкова и Т. В. Матвеевой. Среди императивов деятельности преподавателей есть и такие: «Делись своей, а вместе с тем чужую изучай культуру, держи себя на высоте, содрыв с себя седьмую шкуру. Води в музей, ходи в кино, сдвигай мозги себе престранно: родной язык, хоть и родной, но все же как бы иностранный» (Т. В. Матвеева). Сказали теплые слова в адрес кафедры профессора М. Э. Рут, Т. Я. Андреева, М. А. Литовская и др.

В торжественном заседании приняли участие представители городской администрации, ректоры и начальники международных отделов вузов Екатеринбурга, преподаватели УрГУ и других вузов. Ректор Уральской государственной лесотехнической академии В. Н. Стражинский отметил весомый вклад кафедры и отделения по работе с иностранными учащимися в подготовку иностранных специалистов ряда стран мира, в укрепление интернациональных связей, что способствует академической мобильности, гуманизации образования и взаимодействию культур. Профессор Б. А. Сутырин, в прошлом курировавший деятельность отделения РКИ, профессора УрГУ В. В. Ким, В. А. Кузьмин, доцент Л. А. Копцева (завкафедрой русского языка Уральского государственного технического университета) отметили преданность педагогической работе, стремление к нестандартным подходам и оперативному воплощению в учебный процесс свежих методических идей.

Особую благодарность своим преподавателям и декану выразили студенты из Турции, Китая и Чехии. На русском языке, волнуясь, они говорили о заботе и внимании к ним на протяжении всего обучения. Ниже мы публикуем одно из таких выступлений.

25 лет существует кафедра. 25 лет жизни посвятили преподаватели УрГУ работе с иностранцами — работе трудной, нестандартной, но исключительно важной, интересной и перспективной для университета. И если где-то, в другой стране, иностранцы говорят по-русски, знают, помнят и любят Россию, Екатеринбург, УрГУ, то хочется верить, что свою лепту в строительство этого международного мостика внесла кафедра РКИ.

И. С. Просвирина